

LES PRIX
AZRIELI DE
MUSIQUE

FONDS
D'AIDE À LA
PRODUCTION



APPEL À PROPOSITIONS

LES PRIX AZRIELI DE MUSIQUE
ACCEPTENT ACTUELLEMENT
LES DEMANDES DE
SOUTIEN DANS LE CADRE
DE SON FONDS D'AIDE À LA
PRODUCTION

DATE LIMITE : 14 JUILLET 2023

demandes acceptées **en ligne**

AU SUJET DES PRIX AZRIELI DE MUSIQUE

Créés en 2014, les Prix Azrieli de musique (PAM) encouragent la découverte, la création, l'interprétation et la célébration de l'excellence dans la composition musicale.

Le Prix Azrieli pour la musique juive est décerné au compositeur de la meilleure œuvre non découverte de musique juive. Pour être admissible, une œuvre doit avoir connu sa première lors des 75 dernières années, mais ne doit pas avoir d'historique de performance important, ni n'avoir fait l'objet d'un enregistrement commercial.

La Commande Azrieli de musique juive vise à susciter une réflexion aussi bien créatrice que critique autour de la question « Qu'est-ce que la musique juive? » Ce prix est remis au compositeur ou à la compositrice qui propose une réponse à cette question sous la forme d'une nouvelle œuvre musicale faisant preuve de finesse artistique, de maîtrise technique et d'expertise professionnelle.

La Commande Azrieli de musique canadienne est décernée à un compositeur ou une compositrice canadien(ne) en vue de créer une nouvelle œuvre musicale qui est le résultat d'une réflexion aussi bien créatrice que critique sur les complexités de composer une musique de concert canadienne aujourd'hui. La proposition primée fera preuve de finesse artistique, de maîtrise technique et d'expertise professionnelle.



AU SUJET DU FONDS D'AIDE À LA PRODUCTION

Le Fonds d'aide à la production des Prix Azrieli de musique (FAP-PAM) appuie les ensembles musicaux professionnels du monde entier en vue de la préparation et de la présentation de performances publiques de haut calibre des œuvres primées lors des PAM.

Les ensembles peuvent faire une demande de soutien financier allant de 5000 \$ à 25 000 \$ CAD afin d'aider à couvrir les coûts liés à la location de la partition et des parties instrumentales, au cachet des solistes, au temps de répétition additionnel requis pour préparer la performance de l'œuvre primée, au soutien promotionnel et à l'invitation lancée aux lauréats du PAM pour assister aux répétitions et à l'interprétation de leur œuvre.

Le Fonds FAP-PAM est versé chaque année aux ensembles musicaux méritants, au terme d'un processus de sélection par concours.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

Pour être admissible au soutien du FAP-PAM, un ensemble musical doit :

- être une société enregistrée à but non lucratif ou un organisme caritatif dans son pays d'origine;
- maintenir une direction artistique et administrative professionnelle et embaucher des musiciens professionnels;
- avoir œuvré comme organisme producteur et diffuseur de spectacles depuis au moins deux ans;
- offrir une programmation régulière et continue de concerts, qui répond aux normes de performance professionnelles à un public payant;
- proposer de programmer au moins une œuvre primée aux PAM au cours de sa saison 2023-2024, 2024-2025 ou 2025-2026; et
- faire preuve d'une saine gouvernance et d'une bonne gestion financière, et être doté d'une structure administrative appropriée.

PROPOSITION À SOUMETTRE

Veillez noter : Un ensemble musical ne peut soumettre qu'une seule proposition par année. La Fondation Azrieli n'acceptera pas de multiples propositions soumises par un même ensemble.

Le formulaire de proposition et les documents à l'appui doivent être soumis en ligne au plus tard à la date limite du 14 juillet 2023.

La proposition doit inclure:

- des renseignements sur l'ensemble démontrant que celui-ci répond aux critères d'admissibilité du Fonds, y compris :
 - le nom, l'adresse et le numéro d'enregistrement de société et/ou d'organisme caritatif;
 - les noms et de courtes biographies des dirigeants artistiques et administratifs;
 - le descriptif de la programmation de la saison passée et de la saison en cours;
 - les états financiers de l'exercice financier le plus récemment complété; et
 - un budget pour l'exercice financier dans lequel la proposition serait présentée.
- Des enregistrements audiovisuels de l'ensemble interprétant deux exemples contrastants et récents d'œuvres contemporaines.
 - Il peut s'agir de fichiers audio et/ou vidéo;
 - Les formats acceptés sont : MP3 ou WAV (audio), MP4 ou MOV (vidéo).



- La proposition pour le concert dans lequel l'œuvre (ou les œuvres) primée aux PAM serait interprétée, y compris :
 - la date et le lieu du concert (Veuillez noter : ce concert doit s'intégrer aux saisons 2023-2024, 2024-2025 ou 2025-2026 pour que la demande soit admissible au FAP-PAM);
 - le nom du ou des soliste(s) proposé(s) (s'il s'agit d'une œuvre avec soliste(s));
 - une liste des autres œuvres qui figureront au même programme;
 - si la performance fait partie d'une saison de concerts, une explication sur la pertinence du concert dans le cadre de cette saison; et
 - un bref énoncé sur la manière dont ce concert servira les objectifs des Prix Azrieli de musique.

ŒUVRES ADMISSIBLES

Les propositions soumises doivent inclure une ou plusieurs des œuvres suivantes primées aux PAM :

Les sept salles célestes pour ténor solo, chœur mixte et orchestre, par Brian Current (Commande Azrieli de musique juive 2016)

- Durée : environ 27 minutes
- Instrumentation : 2(pic). 2(eh). 2(bc). /2.2.2.0/ 3 perc/hp.pno/ténor solo/chœur (SATB, SSSAAATTTBBB et SSAATTBB)/str
- Éditeur : Centre de musique canadienne
- Cette œuvre a déjà été interprétée par les solistes Andrew Haji, Richard Troxell et Frédéric Antoun

Nigunim (Concerto pour violon no 2) pour violon solo et orchestre, par Avner Dorman (Prix Azrieli de musique juive 2018)

- Durée : environ 20 minutes
- Instrumentation : 2(pic).2.2.2/2.0.0.0/timp.2perc/vln solo/str
- Éditeur : G. Schirmer
- Cette œuvre a déjà été interprétée par les solistes Lara St. John et Kerson Leong

Concerto pour clarinette klezmer pour clarinette solo et orchestre, par Wlad Marhulets (Prix Azrieli de musique juive 2016)

- Durée : environ 17 minutes
- Instrumentation : 2(pic).2.0.2/4.2.0.0/timp.2perc/cel.pf/ebgtr/cl solo/str
- Éditeur : G. Schirmer
- Cette œuvre a déjà été interprétée par les solistes David Krakauer et André Moisan

Estro Poetico-armonico III pour mezzo-soprano solo, 15 musiciens et lecture audio, par Yotam Haber (Commande Azrieli de musique juive 2020)

- Durée : environ 24 minutes
- Instrumentation : fl(picc).ob.cl.bn/hn.tpt.tbn/ perc.cel.pf.epf/mezzo-soprano solo/2vn.va.vc.db
- Éditeur : Yotam Haber Music Edition / ASCAP
- Cette œuvre a déjà été interprétée par les solistes Krisztina Szabó, Eliza Bagg et Noa Frenkel

En el oscuro es todo uno (Dans le noir tout est un) pour violoncelle solo, harpe solo et orchestre, par Kelly-Marie Murphy (Commande Azrieli de musique juive 2018)

- Durée : environ 22 minutes
- Instrumentation : 2.2.2.2/4.2.2.1/timp.2perc/vc solo.hp solo/str
- Éditeur : Centre de musique canadienne
- Cette œuvre a déjà été interprétée par les solistes Rachel Mercer (violoncelle), Erica Goodman (harpe), Couloir (Ariel Barnes : violoncelle; Heidi Krutzen : harpe), Stéphane Tétrault (violoncelle) et Angela Schwarzkopf (harpe)

Arras pour quatorze musiciens, par Keiko Devaux (Commande Azrieli de musique canadienne 2020)

- Durée : environ 24 minutes
- Instrumentation : fl(picc).ob.cl.bn/hn.tpt.tbn/ perc.pf/2vn.va.vc.db
- Éditeur : auto-publié



Kadosh Kadosh and Cursed pour 14 musiciens
par Yitzhak Yedid
(Prix Azrieli pour la musique juive 2020)

- Durée: environ 17 minutes
- Instrumentation: fl.ob.cl.bn/hn.tpt.tbn/timp.pf/
2vn.va.vc.db
- Éditeur: Israel Music Institute

Shāhīn-nāmeḥ pour voix et orchestre
par Iman Habibi
(Commande Azrieli de musique juive 2022)

- Durée: environ 25 minutes
- Instrumentation : 2(+pic).2(+eh).2+(bcl).2(cbn)/
4.3.2(+btbn).1/timp.3perc.hp.pno/voix solo(+setar)/str
- Éditeur: auto-édition
- Cette oeuvre a déjà été interprétée par la soliste
Sepideh Raissadat

Des profondeurs, je crie vers toi, Seigneur
pour soprano et orchestre par Aharon Harlap
(Prix Azrieli pour la musique juive 2022)

- Durée: environ 25 minutes
- Instrumentation: 2.2.2.2/ 2.2.0.0/timp.1perc/
soprano solo/str
- Éditeur: Israel Music Institute
- Cette oeuvre a déjà été interprétée par la soliste
Sharon Azrieli

Les oiseaux vous appellent...du Canada en vous
pour shō, suona, sheng et orchestre par Rita Ueda
(Commande Azrieli de musique canadienne 2022)

- Durée: environ 30 minutes
- Instrumentation: sho solo. suona solo (doublage sur
sheng)/ 3(picc).2(+eh).2+(bcl).2+(cbn)/4.3.2(+btbn).1/
timp.3perc.hp/str
- Éditeur: auto-édition
- Cette oeuvre a déjà été interprétée par les solistes
Naomi Sato (shō) and Zhongxi Wu (suona and
sheng)

LES ENSEMBLES RECEVANT DU SOUTIEN DU FAP-PAM ACCEPTENT DE

- Programmer une œuvre primée au PAM (ou plusieurs) de manière à la (ou les) mettre en valeur le mieux possible et conformément aux normes de professionnalisme mondiales;
- Répéter et jouer la (ou les) pièce(s) selon des normes professionnelles mondiales;
- Communiquer au public les noms et les logos de la Fondation Azrieli et des Prix Azrieli de musique dans les communications entourant le concert recevant l'appui du FAP-PAM;
- Inclure un énoncé spécial dans le programme du concert, reconnaissant l'appui du Fonds d'aide à la production des Prix Azrieli de musique;
- Maintenir des communications ouvertes, opportunes et professionnelles avec la Fondation Azrieli en ce qui a trait à l'exécution des répétitions et du concerts appuyés par le Fonds; et
- Fournir un rapport final à la Fondation Azrieli après le concert, qui comprendra :
 - une lettre reconnaissant le soutien de la Fondation Azrieli à travers du FAP-PAM;
 - toute documentation sur le concert, y compris - mais ne se limitant pas - au programme du concert, aux photos et aux critiques dans les médias; et
 - un énoncé d'une page expliquant comment le concert a contribué à atteindre les objectifs poursuivis par les PAM.



QUELQUES CONSIDÉRATIONS AFIN D'ACCROÎTRE LES CHANCES QUE VOTRE DEMANDE SOIT ACCEPTÉE

En plus des directives et exigences susmentionnées, le conseil consultatif des Prix Azrieli de musique a formulé les recommandations suivantes afin d'aider les demandeurs à formuler une demande qui sera plus susceptible d'être acceptée:

1. Ne vous préoccupez pas outre mesure du caractère « juif » ou « canadien » de votre programme de concert. Un des objectifs des PAM est de favoriser une meilleure compréhension interculturelle par le biais d'une vaste réflexion sur ce que sont et peuvent être la musique juive et la musique canadienne.
2. Une bonne demande doit être équilibrée aux niveaux conceptuel et musical. Une demande comprenant des échantillons musicaux forts et remarquables qui seraient accompagnés d'une proposition sans substance et/ou mal conçue ne sera pas acceptée. Inversement, une proposition cohérente ne saurait compenser des échantillons musicaux faibles. Les deux doivent être présents dans la demande.
3. Il est préférable que les œuvres primées aux PAM soient programmées avec d'autres pièces du XXe ou XXIe siècles. Cela étant dit, des propositions convaincantes dans lesquelles les œuvres primées seraient programmées aux côtés d'œuvres plus anciennes seront néanmoins considérées.
4. Veuillez noter que la qualité des documents justificatifs soumis aura une forte incidence sur la capacité d'évaluer la proposition. Veuillez vous assurer que les enregistrements soumis sont aussi clairs et limpides que possible, et que les documents imprimés sont propres et aisément lisibles. Si la qualité de reproduction est si faible qu'il en devient difficile d'évaluer le produit, cela aura une incidence sur l'évaluation du conseil.
5. Assurez-vous que les documents écrits et les échantillons musicaux que vous soumettez démontrent l'aptitude de votre ensemble à mener à bien, et selon des normes de qualité de classe internationale, les répétitions et l'exécution des œuvres. La Fondation souhaite appuyer des ensembles qui sauront présenter ces œuvres au même niveau d'excellence attendu des compositeurs lauréats eux-mêmes.

PROCESSUS ET CRITÈRES D'ÉVALUATION

Une fois reçues, les propositions sont inscrites et font l'objet d'une présélection par le personnel de la Fondation, selon nos critères d'admissibilité et de complétude. Les propositions ainsi présélectionnées et jugées admissibles sont ensuite soumises au conseil consultatif des PAM.

Le conseil considérera les soumissions admissibles en fonction de leur caractère approprié et pertinent aux objectifs des PAM et du Fonds d'aide à la production. Le conseil évaluera et accordera une note aux soumissions selon les trois principaux critères suivants : le mérite artistique, la pertinence thématique et l'aptitude. À ces critères correspondent des pointages différents, basés sur leur importance relative, pour un maximum de 100 points par soumission.

Le mérite artistique (50 points)

Il s'agit du critère le plus important considéré par le conseil lors de l'évaluation de chaque soumission. Il est directement lié à la capacité démontrée de l'ensemble à programmer et jouer de nouvelles œuvres de musique de concert selon les normes artistiques les plus élevées. Le conseil déterminera :

- le niveau de créativité et le caractère distinctif dont témoigne la programmation de l'ensemble;
- l'aptitude de l'ensemble à réaliser des performances professionnelles de haute qualité; et
- la capacité des échantillons musicaux soumis à retenir l'attention de l'auditeur pour la durée des pièces.



La pertinence thématique (30 points)

Le conseil déterminera si la soumission qualifiée :

- cadre thématiquement avec les objectifs des Prix Azrieli de musique;
- présente une ou plusieurs des œuvres primées aux PAM de la meilleure manière possible, conformément aux normes professionnelles mondiales;
- constitue une expression authentique de la programmation actuelle et passée de l'ensemble; et
- favorise de manière productive la compréhension interculturelle en considérant ce que la musique juive et la musique canadienne sont et peuvent être.

L'aptitude (20 points)

Le conseil évaluera les soumissions qualifiées pour déterminer l'aptitude des ensembles à exécuter les concerts de la manière proposée.

La proposition est-elle réaliste et peut-elle être menée à bien? L'ensemble a-t-il suffisamment d'expérience pour assurer le conseil qu'il sera en mesure de réaliser la proposition dans les délais et selon le budget fixé? La direction de l'ensemble a-t-elle alloué des ressources adéquates pour satisfaire aux normes professionnelles attendues?

Les propositions pour lesquelles le conseil aura répondu à ces questions par l'affirmative passeront à l'étape suivante du concours.

NOTIFICATION

Le conseil consultatif des PAM prévoit être en mesure de rendre ses décisions concernant les ensembles et les propositions qui recevront l'appui du FAP-PAM environ deux mois après la date limite, soit vers la mi-septembre 2023. Les candidat(e)s retenu(e)s seront avisé(e)s via courriel par le personnel de la Fondation, et une entente écrite de financement FAP-PAM leur parviendra environ trois ou quatre semaines plus tard. Tous les autres demandeurs recevront une notification écrite par la poste selon le même échéancier.

Les décisions du conseil consultatif des PAM portant sur le Fonds d'aide à la production sont définitives et non négociables. Il n'y a pas de processus d'appel.

RÉTROACTION

Le conseil sera heureux de recevoir toute rétroaction sur les moyens d'améliorer les demandes, le processus d'évaluation, de notification et de mise en œuvre dans le cadre des FAP-PAM. Vous pouvez soumettre votre rétroaction par courriel à music@azrielfoundation.org en indiquant «Rétroaction FAP-PAM» dans la ligne objet, ou par la poste à l'adresse suivante :

À l'attention du Fonds d'aide à la production
des Prix Azrieli de musique
2, avenue St. Clair Ouest, 9e étage
Toronto ON M4V 1L5 CANADA

